

以新的视角,多层次、全方位地介绍法国文化



走世界 品文化

优雅法国

(美)斯科特·海涅 / 著

洪娜 / 译



長 春 出 版 社

全国百佳图书出版单位

● 走世界 品文化

优雅法国

(美)斯科特·海涅 / 著

洪娜 / 译



長 春 出 版 社

≡ 全国百佳图书出版单位

图书在版编目(CIP)数据

优雅法国/(美)斯科特·海涅著,洪娜译. —长春:长春出版社,2012.1

(走世界品文化)

ISBN 978-7-5445-2008-9

I. ①优… II. ①斯…②洪 III. ①文化史-法国 IV. ①K565.03

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第区 230002 号

Translated from the English Language edition of *Culture and Customs of France* by W. Scott Haine, originally published by Greenwood Press an imprint of ABC-CLIO, LLC, Santa Barbara, CA, USA. Copyright © 2009 by the author(s). Translated into and published in the Simplified Chinese language by arrangement with ABC-CLIO, LLC. All rights reserved.

No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means electronic or mechanical including photocopying, reprinting, or on any information storage or retrieval system, without permission in writing from ABC-CLIO, LLC.

Haine-GR2892

优雅法国

著 者:(美)斯科特·海涅 洪娜 译

责任编辑:王生团

封面设计:尹小光

出版发行: 长春出版社

总编室电话:0431-88563443

发行部电话:0431-88561180

邮购零售电话:0431-88561177

地 址:吉林省长春市建设街 1377 号

邮 编:130061

网 址:www.cccbs.net

制 版:馨元工作室

印 刷:长春市新世纪印业有限公司

经 销:新华书店

开 本:787 毫米×1092 毫米 1/16

字 数:216 千字

印 张:15.75

版 次:2012 年 1 月第 1 版

印 次:2012 年 1 月第 1 次印刷

定 价:31.00 元

版权所有 盗版必究

如有印装质量问题,请与印厂联系调换

印厂电话:0431-84667159

出版者的话

文化,这个众说纷纭的话题,近几十年来,越来越为大家所重视,不仅学者在理论层面不断深入探讨,就是政治、法律、经济制度的设计者们也逐渐意识到文化的制约力量。在不断增强的文化交往中,世界人民已清楚地认识到,文化的交流不仅是表层的物质文化交流,而且是更深层次的文化交流,包括思想意识、价值规范、理论成果、行为方式、风俗习惯乃至信仰。各国家各民族在文化交流中逐渐提高着各自的文化水平,而各国的政治、法律、经济制度的完善就是在各自民族文化的基础上不断学习其他文化的优秀内容所取得的最新成就。一部世界文明史就是各民族文化交流的历史,是各民族相互了解、相互学习的历史。

文化的相互学习是以相互了解为前提的,既不能不顾文化差异地生硬照搬先进的制度,而要根据自己的国情、民情、文化传统学习借鉴先进的文化,我国坚持的有中国特色的社会主义道路就是成功的范例;也不能以己之心度他人之腹地一厢情愿地施恩惠于人,在广泛地国际交往中事与愿违的例子不胜枚举。

学习其他文化首先要了解其他文化,宣传自己的文化、扩大自己文化在其他文化中的影响力也要了解其他文化,只有了解其他文化才能找准己文化与他文化的契合点,从而使对方更好地接受我们的文化,这才是实质意义上的扩大中华文化对其他文化的影响力。

鉴于以上认识,我社在以弘扬、传承中华民族传统文化为重点的同

时,一直致力于介绍、研究西方文化图书的出版。胡锦涛总书记在中国共产党成立90周年庆祝大会上的讲话中强调:要着眼于推动中华文化走向世界,形成与中国国际地位相对称的文化软实力,提高中华文化国际影响力。这使我们更感肩上的责任重大。为更好地传播中华民族文化,有必要让国人了解国外的民族文化。第一批我们选择了英国格林伍德出版社出版的《理性德国》《优雅法国》《智慧希腊》《风情意大利》《韵致挪威》《悠闲瑞典》《浪漫墨西哥》共七本图书,集成《走世界品文化》系列,这些书是研究上述国家的专家全面介绍各国历史地理、民族传统、社会结构、宗教信仰、风俗习惯、婚姻家庭与文字艺术,为国人提供一套了解上述国家民族文化的优秀图书。

序言

xuyan

如果人们可以很容易地引证伟大的思想家、作家、诗人和画家来说明法国文化在世界历史中的中心作用,这些引证可以显示出美国和世界上其他地区的人们对法国文化的鉴赏有多么深入。在《实际的法国:巴黎的爱情和新生活》一书中,澳大利亚的萨拉·特恩布尔声明,人们在将朝圣变得永恒时会发生什么?确实,在英语国家,这种情感的很多面在大众图书中都可找到。

你只需浏览亚马逊网站,就可查找到带有法国特色的、提高日常生活质量的大量资讯,如黛布拉·奥利弗的《我们之间:一位女人找到她内心法国女孩的指南》,艾迪斯·库恩茨在《命中注定》,承诺要向我们展示法国女人是如何生活的,但读者并不只是被异国特色所吸引。罗伯特·阿伯尔和凯瑟琳·维特西德在《生活的乐趣》中探究了《日常生活中简洁的法国风格》。很自然的,法国人的饮食使英国人产生联想:如威廉·克洛尔在《肥胖的谬论:永久瘦身的法国饮食秘诀》一书中宣扬了所谓的法国悖论:吃得好但同时又不增肥。这一系列的最近畅销书是米雷叶·古丽安的《法国女人不会胖:快乐饮食的秘诀》。

这些具体的文化资源必须放置于互联网的大背景中。使用颇受欢迎的搜索引擎谷歌或其他任何搜索引擎,你可以发现在点击量上,法国超过了墨西哥、英国和拉丁美洲。

法国:745000000

中国:689000000

德国:649000000

墨西哥:496000000

印度:443000000

英国:326000000

这意味着我们还处于吉恩·凯利和莱斯利·卡伦在《巴黎的美国人》提到的时代吗?答案是否定的。伊拉克战争仅是将几十年来法美关系中的紧张和转变显现出来。自从20世纪60年代,美国从语法学校到高等教育学校,历史学家就注意到学习法语的学生和班级数量在下降。到20世纪60年代末期,美国的年轻人经常去亚洲而不是到欧洲去获得启示。20世纪60年代传奇的摇滚乐队“大门”主唱吉姆·莫里森来到巴黎,当然他希望找到新的灵感,但最终不幸去世。20世纪70年代以来,作家们更愿意去纽约或洛杉矶而不是去巴黎探索当代艺术和文化。

然而,法国依然是世界上一支强大的力量。除了德国,它在欧盟决策上起着关键性的作用。总体来说,法国经济在全世界排名第五,它的农业出口仅次于美国。全世界有50多个国家说法语,通过它的法语国家协会,法语和法国文化在世界上继续占主导地位,尤其在非洲大部分地区。此外,法国的巴黎是世界排名第一的旅游胜地。

斯科特·海涅

目
录

出版者的话	001
序 言	001
第一章 土地、人民和历史	001
优越的地理条件	004
多元文化的社会结构	012
文明的历程	014
第二章 宗教与思想	043
宗教与思想的发展动态	043
宗教与思想发展的社会根源	055
第三章 性别、婚姻、家庭和教育	061
性别、婚姻和人口	062
法国的现代教育体系	068
第四章 社会习俗:休闲、假日、运动和节日	073
休闲与假日:当代法国人的生活	073
体育运动:国家的软实力	081
节日:移动的盛宴	084
第五章 烹饪和时尚	087
珍馐佳酿:餐桌上的风景线	087
时尚:优雅与智慧的结合	096
第六章 文 学	102
法国的文学思潮及流派	104
动漫书:第九艺术	118

目
录

第七章 媒 体	119
纸张的森林:各种报纸杂志	119
广播的起伏发展	126
电视的发展与普及	132
法国在线	138
第八章 电 影	143
电影的兴起	143
电影蓬勃发展时期	146
二战前后的法国电影	150
新浪潮电影	153
好莱坞对法国电影业的影响	161
法国电影的复兴	165
第九章 表演艺术	171
戏剧:时代的记忆	171
舞蹈:身体语言的魅力	185
哑剧:一种无声的艺术	191
音乐:现代人的精神盛宴	192
第十章 艺术、建筑和住房	204
法国艺术思潮及流派	204
法国的雕塑艺术	220
现代博物馆	224
法国的建筑风格	226
摄影:艺术的新视角	231
住房计划与政策	237
致 谢	241

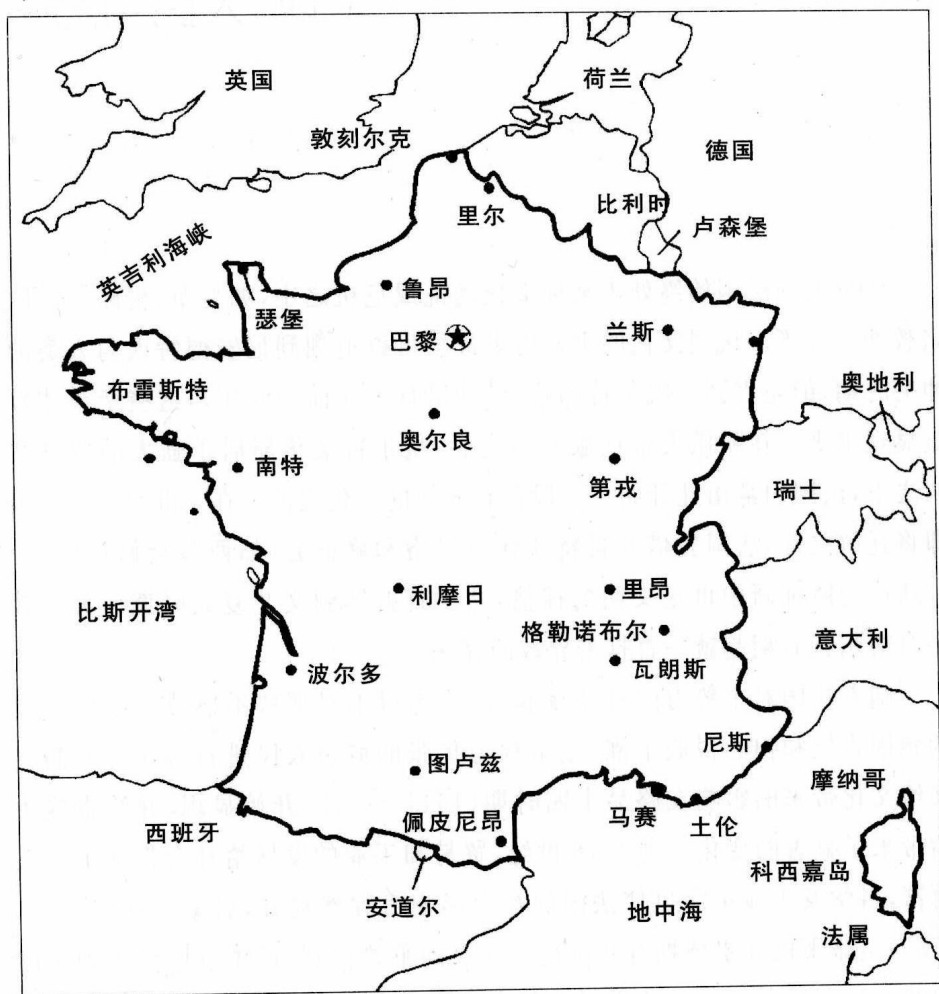
第一章

土地、人民与历史

历史上的法国始终处于某种文化动乱或危机之中,如变革、侵略、暴乱、宗教冲突等等。法国文化的更迭历史最早可以追溯到尼安德特人与人类的冲突时期,但是直到与凯尔特部落交战时期(公元前 700 年),这些变革才日益显现出来。在凯撒大帝征服罗马之后,凯尔特文化屈居于强大的罗马文明之下,法国内部由此开始了一段富有成效的文化交流。在 5 世纪罗马帝国即将瓦解之际,法国凭借其哥特式建筑风格和修道会(如西多会修道院)而一跃成为欧洲新中世纪文明的摇篮,并一直持续到文艺复兴时期。天主教会自凯尔特时期起就一直打击异教的存在。

随着法国君主势力的日益崛起,国王不得不对那些不愿放弃手中特权的顽固贵族和担心税收上涨、皇室权力扩张的城镇农民进行打压。专制主义给文化带来的影响在路易十四时期(1643—1715)开始显现,并给贵族生活带来了显著的变化。进入 18 世纪,贸易和工业的发展给社会带来了巨大财富,科学及工业革命也使法国的社会影响力骤然提升,启蒙运动(1715—1789)主张平民和贵族拥有共享社会成果的平等权利,民主意愿渗入到法国和欧洲社会的中心。经过法国大革命和拿破仑时期(1789—1815),法国不仅在文化上而且在政治、军事上主宰了整个欧洲。

进入 19 世纪,由于工业革命的影响,法国被英国所赶超,在经济活力上也被美国和德国所赶超。然而法国凭借世界文化之都巴黎享有了几乎长达百年之久(1840—1940)的文化辉煌时期,在 1889 年到 1900 年建造埃菲尔铁塔时期表现尤为突出。同时,这个时期也是文学巨匠辈出的年代,如奥诺雷·



巴尔扎克、波德莱尔、普鲁斯特,而且也涌现了从古斯塔夫·库尔贝到印象画派再到毕加索的现代艺术。工业发展、民主权利和艺术整体间的相互关系是19世纪文化活力的重心。19世纪末法国拥有的殖民地数量仅次于英国,这也确保了法国对其他地区进行文化渗透,尤其对非洲大多数国家、中东地区和南太平洋地区的文化渗透。

第一次世界大战产生了共产主义和法西斯主义等希冀革新世界的新意识形态,这更为法国文化的发展注入了一股新的动力;第二次世界大战后,存在主义哲学及论著、巴黎学派艺术家和电影创新者如新一代电影导演继续力保法国处于世界文化的最前沿。1960年以后,法国政府积极在国内建设一批新博物馆——如巴黎的蓬皮杜中心和修缮后的卢浮宫,同时也开展了一些音乐、舞蹈以及其他的文化节,如法国音乐节。近几十年,来自法国的旧殖民地和其他非欧洲国家的移民为法国文化的繁荣带来了新的财富和活力。这些活动将确保法国文化在21世纪持久地处于世界的重要地位。

以下章节将展现法国内部正在进行不断变化的文化活力。法国文化源于狩猎部落在法国南部洞穴中所创作的绘画,随后又出现了凯尔特部落酋长、教士和工匠的绘画。这些部落不得不接受罗马文化的强势渗透和改良,而罗马人又不得不接受日耳曼武士和基督教传教士如牧师、僧侣和修女的文化渗透。封建主义的存在凸显了贵族文化,他们的赞助持续了几个世纪,包括圣路易斯统治时期(1226—1270)、法兰西斯一世统治时期(1515—1547)和路易十四统治时期(1661—1715)。法国大革命时期以及随后的浪漫主义、现实主义时期出现了一些有思想的艺术家的,其中以毕加索最为典型,他不仅是一位伟大的艺术家,而且是一位成功的企业家和文化偶像。人们消费能力的增长可以从世界博览会的召开和中产阶级旅游业的发展中窥见一斑,巴黎成为中产阶级旅游的主要目的地之一。随着20世纪上半叶电影院、广播和电视的蓬勃发展,人们消费能力的增长日益显著。到了21世纪初,网络和其他数字科技的发展已经使每个消费者越来越容易接触到音乐和电影。

大众文化随之产生,它是建立在消费者的个人冲动基础之上的,因此法语中像上网和换台这样的词语已经像在英语中一样流行。同时,大众文化也是建立在消费者积极参与基础之上的。他们可以去参观博物馆、听音乐

会或写作。颇具讽刺意味的是,21 世纪早期虽然读者的数量在下降,但是作家的数量却在急剧地增长。总而言之,在文化、赞助、创作和消费的所有领域中,法国一直跻身于世界前列。

■ 优越的地理条件

北海、大西洋、地中海、阿尔卑斯山和莱茵河横穿法国境内,几乎没有哪个国家会像法国这样拥有如此众多的地理优势,具有如此多样的气候,这也是法国葡萄酒闻名世界的重要原因。然而法国依山傍水,有极大的地理凝聚性。自从第二次世界大战以来,法国人开始喜欢用“六边形”来描述他们的国家。的确,大西洋海岸、英吉利海峡(法国人称其为拉芒什海峡)、比利时边界、莱茵河、阿尔卑斯山、地中海以及比利牛斯山在法国边界形成了一个清晰连续的六边形,每个边是以山或水来划界的。法国占地 547030 平方公里,比西欧甚至欧盟的其他国家占有更多的领土。阿尔卑斯山的勃朗峰海拔 4807 米,是法国境内的最高点,而罗纳三角洲位于海平面以下 2 米,成为法国境内的最低点。

除此之外,法国还拥有广阔的海外领地。这些领地包括四个完全附属法国的海外省——南美洲的法属圭亚那、加勒比的瓜德罗普岛和马提尼克岛,印度洋的留尼汪岛——以及加拿大的圣皮埃尔和密克隆群岛,印度洋的马约特岛、大洋洲的法属波利尼西亚、瓦利斯和富图纳群岛,南极洲的特雷阿德利。这些领地都不同程度地融入法国或与其对抗。例如,在过去的 25 年间法国和法属波利尼西亚的关系一直处于周期性的紧张局势,目前尚没有找到解决方案。也就是说,法属波利尼西亚既没有取得独立也没有完全从属于法国。

虽然法国已不再是一个世界性帝国,但它通过这些领地和法语国家的国际组织(由所有讲法语的国家成立的组织)还在发挥着国际性的影响力。1986 年,弗朗索瓦·密特朗总统召集所有讲法语的国家和地区(包括加拿大的魁北克省)在巴黎召开会议,创立了这个由 51 个成员构成的组织。组织的宗旨是,在全世界范围内促进讲法语国家的教育和文化的发展。1987 年以来,这个组织每两年召开一次会议,已设立了一个政府间机构,创立了亚历

山大桑戈尔大学（此大学是以伟大的塞内加尔总统利奥波德·桑戈尔的名字命名的，他是 20 世纪重要的法国诗人，也是法国文化解放运动的发起者）。1977 年，联合国前秘书长、埃及人布特罗斯·加利，成为第一任秘书长。这样，法国语言和文化继续由六边形向四周扩散（法国人喜欢用“辐射”这个词）。

纵观法国，人们会惊异于其地理上呈现的连续性和多样性特点。事实上，中部和东部的山势地形可以为绵延法国边界和海岸线的冲积平原提供水源。大多数流经法国的河流在广阔的中部山脉（被称为中央高原）和阿尔卑斯山东部相汇。这些河源于莱茵河，在法国、德国和瑞士的边界处，流经洛林、香槟、佛兰德平原，与默兹河、索姆河和塞纳河一起流入英吉利海峡，沿着海岸，经过布雷顿半岛，汇入卢瓦里河，沿着大西洋海岸流到多尔多涅和加罗内河，流经波尔多直到西班牙边界（比斯开湾）。索恩河和罗恩河流经阿尔卑斯山，经过马赛的地中海港口。这片广阔的冲积平原（由多山地势所形成）的东北处是被称为法国岛的地区，因密集的河系而得此名。首都巴黎就位于这个地区。作为一个小麦种植和马群饲养的理想地区，这里将成为继休·卡佩在 987 年加冕以来现代法国的中心。几个世纪以来，法国骑士、武士和战士遍布各地以保障法国本土的东西。的确，处在路易十四和拿破仑·波拿巴统治下的法国在现代社会也会积极地开创政治集权和官僚组织。

法国地理的分界经历了复杂的转变。在旧体制下（即 1789 年革命前的君主制）国王把他们的国家划分为行政区，甚至在国王把一个行政区并入他的管辖内以后，他和他的继任者们经常允许该行政区保留其自身传统的法律和习俗。直到 1789 年，君主在国家土地和土地选举之间作出区分。属于国家土地的行政区拥有自我管辖权，一般也有它们自己的高级法院（在旧体制下被称为议会）；如果皇室法令违反了该行政区的传统习俗，高级法院有权阻止它通过。另一方面，君主和官员，尤其是管理者，直接受制于土地选举和征税（本质上通过征地或外交新接收的行政区）。法国议会中巴黎议会最为突出，因为它不仅对巴黎而且对国家三分之一的地区都具有司法管制权。法国议会维护在它们司法管制下的各大行政区的习俗和文化，防止君主制对其进行干预和支配。这样既保存了旧体制下法国的贵族特性，也确

保了文化的多样性。最重要的行政区如诺曼底、布列塔尼、加斯科尼、朗格多克、纳瓦尔、普罗旺斯、多芬、勃艮第、洛林和弗兰德斯，都有自己的议会，议会在这些区的首府召开。

直到1789年革命的前夕，大多数法国人不讲法语，他们的习俗与巴黎相比有着天壤之别。例如，凯尔特语言布里多尼以其独特的习俗影响着布列塔尼。而东北部的诺曼底仍然受着北欧人的影响，即它的名称是以北欧海盗命名的。在濒临莱茵河的东部边界，德国的语言和习俗遍及阿尔萨斯区和洛兰区。法国总体上有两大方言，从波尔多延伸到格勒诺布尔以南地区讲奥克语，而这条线以北的地区包括巴黎则讲法语。经过几个世纪，北部的巴黎方言逐渐占据主导地位，这也是法国人为什么对发音如此讲究的主要原因。其他的改变在缓慢地消失。例如，直到第二次世界大战，随着黄油和橄榄油在全国普及，法国南部烹调（注重使用橄榄油）和北部烹调（注重使用黄油）在传统上的区分逐渐消失。此外，法国北部城镇和村庄的建筑倾向于封闭私密，而南部的庭院就像在地中海地区那样更多的是朝向街道。在法国南部，斗牛运动也一直都很流行——这是西班牙文化的另一种延续。

法国大革命发生之初，启蒙运动激发了理性主义者，他们在国民议会中要求废除这些古老的行政区，重新规划各个管理区。如今形式统一的政府部门已遍及全国。这些部门的划分是切实可行的，这89个部门在地理区域和人口上比较统一，旨在设立统一平等的区域，消除各行政区之间的差别以推行全国性的文化。这个想法可能即使花一百多年的时间来贯彻，也未必能彻底实行。国内铁路网络的完成、全国性初级教育体系的贯彻、男性入伍的普及等，重要事情到19世纪80年代末都已落实，这大大巩固了国民文化。19世纪，巴黎作为中央集权最为严重的国家首都，无论在政治、管理、经济方面还是在文化上都变得更加强大。的确，在19世纪末20世纪初这个屡次发生政治变革、多次召开世界展览会的城市确实成为了世界文化之都，这已成为共识。

人们可以清楚地看到巴黎作为世界文化中心在20世纪20年代达到巅峰。虽然这个灯光之城吸引了全世界的目光，但众多法国艺术家、作家和管理者越来越感到巴黎的影响在遏制法国人的生活。20世纪30年代著名的电影导演雅克·卡波和20世纪40年代的让·维拉尔选择离开巴黎去其他

区域寻找新的创作动力。左翼人民阵线政府 1936 年掌权时,立即推行带薪休假制度,允许一大群的法国工薪阶层,尤其是北部地区的工薪阶层,去探索法国南部和乡村地区。第二次世界大战后,格雷夫写了一本畅销书,在书中谴责巴黎中央集权制已在法国内部形成了一块“荒漠”。确实,在这 30 年的辉煌时期(公认是在法国二战后的繁荣时期 1945—1975),大量用于发展和创新的资金涌入到首都以外的其他地区。这是一百年来第一次都城以外的城市发展速度超过了巴黎。

社会党人弗朗索瓦·密特朗任职早期推动中央权力下放政策的实施,这是具有决定性的时刻。1982 年到 1986 年间,在加斯东·德弗雷议长领导下,重要权力可以下放给一批新省份,并在这些地方建立一些新的机构,它们拥有自己的选举议会,在教育、交通、文化、环境、健康、劳动和消费者事务上拥有广泛的权利。虽然旧有的部门还未被废除,但法国自从旧体制以来又首次拥有运行良好的区域机构。这项举措的实施在一定程度上是为了赋予各区更多的民主,但是随着欧盟的发展,全球化趋势日益显著,这个下放权力的计划已经成为遍布欧洲的地区复苏的一部分。这些省份已经成为文化发展所需的资金分配的重要渠道,也成为政治辩论的活跃据点(政见相左的两大政治派别——环境保护主义者和极端右翼国家先锋——有时会掌控行政区的议会)。

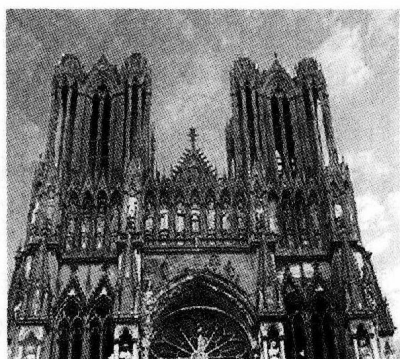
目前,这 22 个大区大致是按照旧体制下的 33 个区设立的。法国的各省份按顺时针方向从北至南再回到巴黎,包括北基加莱海峡、皮卡迪、香槟—阿登、阿尔萨斯、洛林、弗朗什—孔泰、罗纳阿尔卑斯、普罗旺斯、蓝色海岸、科西嘉岛、朗格多克鲁西荣区、南比利牛斯、阿基坦、利穆赞、普瓦图夏朗德、奥弗涅、勃艮第、卢瓦尔河谷、卢瓦尔河地区、布列塔尼、诺曼底(目前被分为两个地区,上诺曼底和下诺曼底)和法国岛,包括首都巴黎。

北加莱海峡大区(人口 398.5 万;首府里尔)由于其平坦辽阔的平原、风车、运河、丰盛的啤酒和弗兰芒语的影响,让人们想起的是荷兰而不是法国。但是哥特式教堂、中世纪城堡、一战战场、索姆公墓和敦刻尔克港口和加莱在 20 世纪永远成为法国和说英语国家历史的一部分。19 世纪中期到 20 世纪中期,里尔和邻近城市是法国纺织业和煤炭业的中心。20 世纪 70 年代中后期这些产业开始衰落,最近,由于英吉利海峡和高速火车的开通使该地区

成为了交通枢纽。

紧邻南部的是皮卡第(人口 184.7 万;首府亚眠),该省和北基加莱海峡有很多相同的文化和历史特征。例如,位于亚眠的巴黎圣母院就是哥特式风格的经典之作。它的城堡可追溯至 17、18 世纪,它以勒诺特设计的宏伟花园之一为其特色。路易十四统治时期,勒诺特曾在凡尔赛和尚蒂伊设计过花园。一战的战场遗迹使这片土地笼罩着一种沉静而又庄严的气息。它历来比北部地区更农业化(主要出产小麦和甜菜),但现在凭借其临近巴黎的优势,已开始成为轮胎和化学制品的主要产地。

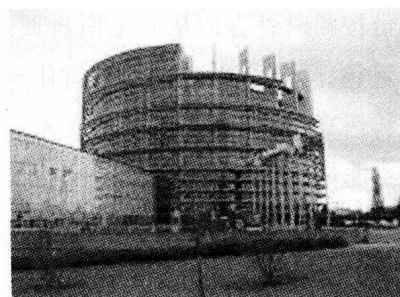
如果皮卡迪还未给人造成直接的印象,那么它紧邻的东部大区香槟—阿登(人口 135.1 万;首府兰斯)一定使人印象深刻。该省不仅由于其独特的好酒而闻名于世,而且创造了产区和土壤的概念,兰斯大教堂就在这个地区,它是法国国王加冕的地方,在第一次世界大战中遭受了毁灭性的破坏。如今,旅游业是该省的一大产业,这在一定程度上缓解了由于冶金业和纺织业



兰斯大教堂

造成的经济衰退。每年,在“香槟的神圣三角洲”——艾培涅、兰斯和沙龙马斯河畔——旅游者在 11 月初都会来参加像“香槟之夜”这样的节日。

在香槟—阿登大区的东部,人们可以把洛林大区(人口 229.5 万;首府梅斯)和阿尔萨斯大区(人口 164.9 万;首府斯特拉斯堡)看做一个整体,因为它们都受到德国传统的影响,这一点在建筑和以泡菜和白葡萄酒为特色的烹饪上表现得尤为突出。这两个省经过 70 年(1870—1945)



欧洲议会

的战争在法国和德国间不断更迭着所属权。阿尔萨斯的孚日山脉逐渐升高的平原是工业革命期间(19 世纪 50 年代到 20 世纪 60 年代)洛林省钢铁工业和煤矿业发展的成果。但是目前这些工业大体上变得陈旧过时,这个地区在寻找新的经济基础。坐落在孚日山脉和德国黑森林间,阿尔萨斯将利